



FEVRIER/MARS 2009

Comité Directeur

Président : Philippe Gonzalez

École et Courrier: Marie-Claude Garrity

Trésorier : Pieter Smith

Secrétaire : Marie-Hélène Dickman

Bulletin : Nina Tanti

Bourse scolaire : Jacqueline Walker

Conseillère : Nicole Amon

Adhésions : Catherine Guittard

Programmes : Comité

Site web : Anne-Cécile Tomlinson et Andrès Cathalifaud

Dynamiques : Philippe Gonzalez

Publicité : comité

Carnet social : Bernadette Theisen

Hospitalité : Marie-Claude et Nina

Déjeuners : Stella Tan

Café / conversation : Sylvie Charmot

Bibliothèque: Bernadette Theisen

Cercle de lecture : Bernadette Theisen

CONFERENCE (en français et en anglais/ in French and English)

“La Langue des Signes Française” (= LSF)

Marie-Claude Cauvin Garrity

Le vendredi 6 mars / Friday, March 6th

Bibliothèque de Saratoga, 19h / Saratoga Library, 7 :00pm

- Un peu d'histoire commune avec la Langue des Signes Américaine (= ASL)
- Comparaison avec la langue orale
- Démonstrations



COURS DE L'ALLIANCE - FRENCH CLASSES The Winter session courses are running until the end of March. The Spring session will start in April and will last 10 weeks as usual. People who already know some French may join a class anytime. Private instruction can be arranged (if a teacher is available). For more information, check our website www.afscv.org or contact Marie-Claude at marieclaud@afscv.org or 408-445-2095

LES DYNAMIQUES Toujours le 2^{ème} jeudi du mois. **le 12 février et le 12 mars au CHILI's Grill and Bar, 377 Santana Row.** Pour tout renseignement contactez Philippe Gonzalez à philippe.gonzalez@afscv.org

Les activités suivantes sont réservées aux membres de l'Alliance à jour de leur cotisation :

CAFE CONVERSATION Toujours à 4h au Boulanger de Los Gatos, le premier jeudi de chaque mois. Pour tout renseignement contactez l'animatrice Sylvie Charmot [<sylviecharmot@yahoo.com>](mailto:sylviecharmot@yahoo.com).

CERCLE DE LECTURE Nous nous réunirons au Boulanger de Los Gatos à 16 heures.
→ **Le jeudi 26 février** pour discuter le livre de **Marc LEVY : *Les enfants de la liberté*** (2007). 368 pages en collection Pocket. A partir des souvenirs du père de l'auteur, l'histoire d'un groupe d'adolescents dans la Résistance pendant la 2nde guerre mondiale.
Pour les infos concernant le mois de mars, prière de contacter l'animatrice Bernadette Theisen : theisen@netzero.net

BIBLIOTHEQUE : Merci de contacter Bernadette Theisen.

LES DEJEUNERS MENSUELS **Le mois de fevrier: mercredi 18 fevrier**, c'est notre amie Inge Stellrecht qui nous accueillera. Tél: **(408) 867-1428**. Courriel: hstellrec@comcast.net. Veuillez les contacter soit par téléphone, soit par courriel et leur dire ce que vous souhaitez apporter et n'oubliez pas d'apporter \$2 pour la bourse scolaire. Merci. **Au mois de mars**, le déjeuner aura lieu **chez Jacob Barron, le 18 mars**. Contactez-le au **(408) 741-1994** ou par courriel : jrbarron@comcast.net

FLAGS 20th Anniversary Annual Spring Dinner

SJSU 2009 Flags dinner: Saturday, March 7th. Reception 5 – 6 p.m., followed by dinner and show. This year we are honored to present two *virtuosa* guest performers: Alison Collins, *soprano*, and Jun Kai Su, *baritone*. Come join us to celebrate FLAGS 20th anniversary! (Foreign Languages Alumni Group & Students). For reservations and info contact: Irene Carrion-Upson. Tel: 408-924-4615. Email : irupson@aol.com Visit our website at www.sjsu.edu/foreignlanguages



LA VIE DE VOTRE ALLIANCE : COOPERATION AVEC LES LYCEES DE LA REGION

L'Alliance Française de Santa Clara Valley est heureuse de travailler main dans la main avec les lycées de la région qui lui en font la demande.

Cette collaboration est fructueuse et bénéficie aux élèves.

Le dernier jour de classe du trimestre, en décembre 2008, le très dynamique professeur de français de Westmont Highschool, madame Waclaweck, invita des personnes de langue maternelle française à participer à un déjeuner afin que ses élèves de French 4 puissent pratiquer leur français.

Deux professeurs de l'Alliance Française, Sylvie Legon et Bernadette Theisen répondirent à son invitation.

Pour ce repas à Westmont les élèves s'étaient transformés en cordon bleu.

Qu'on en juge : une élève avait fait une ratatouille, la mère d'un élève africain avait préparé un plat à base de bananes plantain, et d'autres élèves s'étaient transformés en pâtisseries.

Le temps d'un repas tous les participants eurent donc l'occasion de voyager.

Les élèves eurent aussi l'opportunité de se familiariser avec les manières de table françaises et de pratiquer leur questionnaire!

Ils posèrent des questions sur certains chanteurs français, nous demandèrent ce que nous pensions de Monsieur Sarkozy.

Mon voisin de table me demanda quel sport je pratiquais. Je répondis : « aucun », ce qui le troubla grandement!

Je finis par rajouter : "Mais je marche et je fais de la bicyclette". Mais cela, évidemment ne compte pas!

Nous, professeurs avons beaucoup appris de cet échange. Nous espérons que les élèves de Westmont auront eux aussi retiré quelques avantages des propos échangés au cours de ce déjeuner beaucoup trop court.

Nous remercions le professeur de cette invitation et nous souhaitons bon courage aux élèves dans la poursuite de leurs études.

Bernadette Theisen

P.S. D'autres déjeuners avaient déjà eu lieu les années précédentes, sans compter une petite conférence à Archbishop Mitty High School il y a quelques années, une participation au jury du débat à l'automne dernier, etc... Des professeurs et autres membres souhaitent vivement participer à ce genre de rencontres.